

## FRONT PRINTING

# CBR

Защита от повышенного и пониженного напряжения

Защита от короткого замыкания

Цифровой вольтметр

Термостойчивый пластик



### Руководство пользователя Стабилизатор напряжения CVR 0055, CVR 0105

#### Технические характеристики

Спецификации	CVR 0055	CVR 0105
Тип стабилизатора	релейный	
Тип входного напряжения	однофазное	
Максимальная полная мощность	500 ВА	1000 ВА
Максимальная активная мощность	250 Вт	500 Вт
Энергоэффективность при полной нагрузке	95%	
Автоматический предохранитель	3 А	5 А
Входная частота	50 Гц	
Входное напряжение	150-275 В	
Выходная частота	50 Гц	
Выходное напряжение	220 В	
Точность стабилизации	10%	
Время переключения	≤ 8 мс	
Входная вилка	1 x CEE 7/7	
Выходные розетки	4 x CEE 7/3, из них 2 – с функцией стабилизации напряжения, 2 – с функцией сетевого фильтра	
Защита от	<ul style="list-style-type: none"> <li>повышенного напряжения – отключение при Uвх.: ≥ 275 В,</li> <li>пониженного напряжения – отключение при Uвх.: ≤ 150 В,</li> <li>перегрева трансформатора – отключение при t: ≥ 100 °С,</li> <li>короткого замыкания и перегрузки – автоматическое отключение.</li> </ul>	

4

## DOUBLE SIDE PRINTING SIZE 210 X 200 MM FOLDING LINES

Благодарим Вас за приобретение Автоматического стабилизатора напряжения CBR! Перед эксплуатацией устройства, пожалуйста, ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период пользования.

#### Содержание:

1. Описание продукта и применение .....	стр. 2
2. Меры безопасности.....	стр. 3
3. Технические характеристики .....	стр. 4-5
4. Внешний вид и органы управления .....	стр. 6-7
5. Установка, подключение и порядок работы .....	стр. 8-9
6. Техническое обслуживание .....	стр. 10
7. Требования к транспортировке и хранению .....	стр. 10
8. Гарантия и сервисное обслуживание .....	стр. 11

#### Описание продукта и применение

Автоматический стабилизатор напряжения CVR 0055/0105 торговой марки CBR применяется для поддержания стабильного напряжения на выходе устройства в условиях нестабильного входного напряжения в бытовой электросети 220 В.

Стабилизатор автоматически компенсирует снижение напряжения (повышая низкое напряжение) и повышение напряжения (понижая высокое напряжение) до безопасных для бытовой техники уровней, а также защищает подключаемое оборудование от короткого замыкания, высоковольтных импульсов и высокочастотных помех. Стабилизатор предназначен для работы с компьютерами, мониторами, сканерами, принтерами, телевизорами и другой аудио- видео- аппаратурой и бытовой техникой чувствительной к уровню напряжения. Автоматический стабилизатор напряжения CVR 0055/0105 обеспечивает высокую степень защиты подключаемого оборудования, надёжную работу и не требует особого обслуживания.

2

#### Технические характеристики

Спецификации	CVR 0055	CVR 0105
Защита от	<ul style="list-style-type: none"> <li>высоковольтных импульсов – максимальная подавляемая энергия высоковольтных импульсов: ≤ 350 Дж,</li> <li>высокочастотных помех – максимальный выдерживаемый ток помехи: 10000/6500 А (20/8 мкс)</li> </ul>	
Функция задержки включения	есть	
Режим bypass	есть	
Пассивная система охлаждения	есть	
Защита оболочки от внешних воздействий	IP20	
Цифровой вольтметр	есть	
LED-индикация режимов работы	есть	
Условия эксплуатации	<ul style="list-style-type: none"> <li>температура: -10-40 °С,</li> <li>относительная влажность: 0-90%, без конденсации</li> </ul>	
Материал корпуса	термостойчивый пластик	
Размещение	напольное, есть возможность крепления на стену	
Длина кабеля питания	120 ± 5 см	
Размеры	235 x 130 x 110 мм	
Вес	1,7 кг	2,4 кг

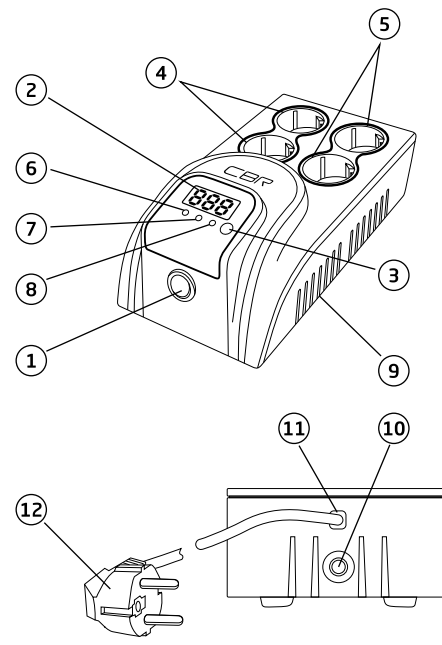
5

#### Меры безопасности

- Устройство предназначено только для использования в помещении.
- Устройство должно быть установлено надёжно, без риска падения.
- Не подвергайте работающее устройство воздействию прямых солнечных лучей, высокой влажности или запылённости.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия устройства.
- Не рекомендуется подключать к устройству электронагревательные приборы.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь устройства.
- Запрещается эксплуатировать устройство вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
- Запрещается открывать корпус устройства и производить ремонт самостоятельно.
- В случае если стабилизатор был распакован в условиях низкой температуры, прежде чем приступить к эксплуатации устройства дождитесь высыхания водного конденсата (2-3 часа в условиях комнатной температуры). В противном случае при эксплуатации устройства до момента полного высыхания конденсата возникает риск поражения электрическим током.
- При аварийной ситуации или появлении признаков некорректной работы устройства выключите стабилизатор и отсоедините шнур питания от сети.

3

#### Внешний вид и органы управления



6

## BACK PRINTING

#### Внешний вид и органы управления

1. Выключатель питания. Включает (положение «I») или выключает (положение «O») стабилизатор и всё подключаемое к нему оборудование.
- 2 и 3. Цифровой вольтметр. Дисплей (2) отображает значения входного и выходного напряжения. Однократное нажатие на кнопку I/O (3) меняет показатель входного напряжения (цифры на дисплее при этом мигают) на показатель выходного напряжения (цифры на дисплее при этом не мигают).
4. Выходные розетки с функцией сетевого фильтра. При подключении оборудования в эти розетки функция стабилизации напряжения не осуществляется (режим Bypass). На розетки без функции стабилизации напряжения рекомендуется подключать оборудование суммарной мощностью не более 880 Вт.
5. Выходные розетки с функцией стабилизации напряжения.
- 6, 7 и 8. LED-индикаторы режимов работы стабилизатора. Зелёный индикатор «Сеть» (6) – индикация наличия сетевого напряжения во входной цепи при работе выходных розеток в режиме стабилизации. Жёлтый индикатор «Задержка» (7) – индикация задержки включения нагрузки при начальном включении электропитания или устранение причин срабатывания защиты. Красный индикатор «Защита» (8) – индикация состояния отключения выходной цепи стабилизатора при входном напряжении выходящем за рамки рабочего диапазона или при перегреве трансформатора.
9. Вентиляционные отверстия.
10. Автоматический предохранитель.
11. Сетевой кабель.
12. Входная вилка.

7

#### Техническое обслуживание

Следует периодически проводить очистку поверхности корпуса стабилизатора и вентиляционных отверстий от пыли, а также осматривать корпус и кабель питания на предмет механических повреждений.

*Внимание!* В случае обнаружения механических повреждений следует незамедлительно прекратить эксплуатацию устройства.

#### Требования к транспортировке и хранению

- При погрузке и транспортировке следует полностью исключить возможность механических повреждений и самопроизвольных перемещений устройства.
- Не допускается транспортировка и хранение устройства лицевой частью вниз.
- Хранение устройства допускается в любом чистом, сухом помещении при условии предотвращения попадания на устройство влаги, агрессивной среды и прямого солнечного света. Устройство должно храниться в заводской упаковке при температуре воздуха -10-40 °С и относительной влажности 0-90%, без конденсации.

10

#### Установка, подключение и порядок работы

*Внимание!* Перед подключением стабилизатора убедитесь в том, что все устройства-потребители, которые подключены к нему, находясь в выключенном состоянии, а выключатель питания стабилизатора находится в положении «выключено».

- Установите стабилизатор горизонтально на ровной поверхности или вертикально, используя отверстия под настенные крепления.

*Внимание!* Эксплуатация стабилизатора при других положениях корпуса, например, лицевой частью вниз, не допускается.

- Перед подключением стабилизатора убедитесь в том, что суммарная мощность всех устройств-потребителей не превышает максимальное значение мощности самого стабилизатора.
- Подключите необходимое оборудование к розеткам на передней панели стабилизатора.

*Внимание!* При подключении к стабилизатору оборудования, в котором находится встроенный компрессор с двигателем, например, холодильник, необходимо учитывать, что пусковая мощность такого устройства обычно в несколько раз превышает его номинальную мощность. Поэтому убедитесь в том, что суммарная пусковая мощность всего подключаемого к стабилизатору оборудования не должна превышать значений мощности стабилизатора, указанных в таблице «Технические характеристики».

- Подключите входную вилку стабилизатора в сеть 220 В.
- Включите стабилизатор, нажав на кнопку включения питания на корпусе устройства. При этом на дисплее начнётся обратный отчёт (6 с) и загорится жёлтый LED-индикатор «Задержка». Автоматическая функция «Задержка» предназначена для защиты

8

#### Гарантия и сервисное обслуживание

На данное устройство распространяется гарантия 5 лет. Срок годности не ограничен. Подробнее ознакомиться с гарантийными обязательствами производителя можно на сайте [www.cbr-products.com](http://www.cbr-products.com)

Продукция торговой марки CBR постоянно совершенствуется. Производитель оставляет за собой право на внесение в конструкцию и внешний вид устройства изменений, не оказывающих существенного влияния на работу устройства, без отражения этих изменений в эксплуатационной документации.

По всем вопросам, связанным с использованием продукции и гарантийным обслуживанием обращайтесь по адресу [RW5@netlab.ru](mailto:RW5@netlab.ru) или телефону +7 (495) 500-01-78 (доб. 481).

Изготовитель: SHENZHEN RUIXIN IMP EXP CO., LTD  
Адрес: Office 1704, NEW5 BLDG, Shennan Zhong road, 1002, Shenzhen, Китай  
Уполномоченное изготовителем лицо: ООО "Бийон", Российская Федерация, 125599, г. Москва, ул. Бусиновская горка, д. 2, стр. 2, этаж 6, помещение XIII, комната 1, телефон: +7 (495) 500-01-78.

11

устройств-потребителей в условиях нестабильного электропитания. Это особенно важно для устройств с электродвигателями или компрессорами, которым нужно определённое время чтобы прийти в состояние покоя до следующего включения. По истечении 6 с питание поступит на выходные розетки стабилизатора, при этом на дисплее высветится значение выходного напряжения.

- Поочерёдно включите устройства-потребители, подключённые к стабилизатору. В нормальном режиме работы зелёный LED-индикатор «Сеть» будет светиться постоянно.

*Внимание!* Одновременное включение всех устройств-потребителей может вызвать срабатывание защиты.

Стабилизатор поддерживает несколько режимов защиты.

При напряжении на входе больше 275 В или меньше 150 В, а также в случае перегрева трансформатора стабилизатор автоматически обесточит подключённые к нему устройства-потребители и отключится сам. При этом загорится красный LED-индикатор «Защита» а на дисплее высветится символ «Н» (если значение входного напряжения больше 275 В), «L» (если значение входного напряжения меньше 150 В) или «С» (если случился перегрев трансформатора). Как только трансформатор остынет, а напряжение вернётся в рабочий диапазон, стабилизатор автоматически возобновит свою работу, при этом дисплей покажет актуальное значение выходного напряжения.

В случае короткого замыкания стабилизатор автоматически обесточит подключённые к нему устройства-потребители и отключится сам. Далее необходимо однократно, но не ранее, чем через 10 с после отключения стабилизатора нажать на кнопку автоматического предохранителя для сброса параметров системы, после чего стабилизатор автоматически возобновит работу.

9



12